

SZENE 35 • NUMMER 7

Stara kabanica

Freitag, die erste Probe auf dem Platz. Ein Sturm. Du kommst schon wieder völlig durchnässt zurück. Die gelbe Jacke ist kein Regenmantel.

134 Wörter • 5 Übungen • Dauer: 15 Min.

Das Wetter und die passende Kleidung

Kroatisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann sagen, warum etwas so ist, und ein Kompliment machen und annehmen.

Mira = ■ Lena (Lukas) = ○

Lernst du als Lukas? Verwende die Wörter in Klammern.

■ Opet ste mokri!

○ Vani je oluja. Odjeća mi je mokra, i cipele.

■ A gdje je Vaš kišobran?

○ U uredu. Ujutro je bilo sunčano.

■ Ujutro je uvijek sunčano.

■ A žuta jakna?

○ I ona je mokra. Topla je, ali nije kabanica.

■ Jakna je za hladnoću, ne za kišu. Treba Vam kabanica.

Sie geht zum Schrank auf dem Treppenabsatz und kommt mit einem alten grünen Regenmantel zurück.

■ Čekajte.

■ Moja stara kabanica. Obucite je.

○ Suha je! I vrlo topla.

■ Pristaje Vam. Bolje od žute jakne.

○ Hvala. Koliko je stara?

■ Četrdeset godina. Starija je od Vas.

○ Što je ovo u džepu? Ključ. Star i težak.

Du liest das alte Papieretikett daran.

○ "Potkrovlje." Ključ od potkrovlja?

■ Zadržite ga.

○ Zašto ja?

■ Zato što ste sada naša susjeda (**naš susjed**).

○ A što je u potkrovlju?

■ Stare stvari. Mnogo starih stvari.

○ A-pćiha!

■ Eto. Čaj i krevet. Sada!

○ Ali sutra je proba...

■ Sutra morate ostati u krevetu. Cijeli dan.

○ Da, gospođo Miro.

■ A sada Vam donosim čaj.

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • RADNJE

obući anziehen

zadržati behalten

ležati liegen

donijeti bringen

KLEIDUNG • ODJEĆA

kabanica Regenmantel

džep Tasche

KLEINE WÖRTER • MALE RIJEČI

stvar Ding

ZU HAUSE · KUĆA I STAN

potkrovlje Dachboden

LEBEN UND ARBEIT · SVAKODNEVNI ŽIVOT

proba Probe

WIE MENSCHEN UND DINGE SIND · OPISI

mokar nass

suh trocken

WETTER · VRIJEME I PROGNOZA

oluja Sturm

HÖREN & VERSTEHEN**L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Opet ste mokri!

☐ A Mira

☐ B Lena

2 Pristaje Vam. Bolje od žute jakne.

☐ A Mira

☐ B Lena

3 Zato što ste sada naša susjeda.

- ☐ A Mira
- ☐ B Lena

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 A gdje je Vaš kišobran?

- ☐ A Draußen ist ein Gewitter. Meine Kleidung ist nass, meine Schuhe auch.
- ☐ B Und was ist auf dem Dachboden?
- ☐ C Und wo ist Ihr Regenschirm?

2 Hvala. Koliko je stara?

- ☐ A Danke. Wie alt ist er denn?
- ☐ B Warum ich?
- ☐ C Sie sind schon wieder nass!

3 Stare stvari. Mnogo starih stvari.

- ☐ A Alte Sachen. Viele alte Sachen.
- ☐ B Warte / warten Sie.
- ☐ C Mein alter Regenmantel. Ziehen Sie ihn an.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Kroatisch an.

1 Morgens ist immer Sonnenschein.

- ☐ A Suha je! I vrlo topla.
- ☐ B Ujutro je uvijek sunčano.
- ☐ C Zato što ste sada naša susjeda.

2 Vierzig. Er ist älter als Sie.

- ☐ A Četrdeset godina. Starija je od Vas.
- ☐ B Zato što ste sada naša susjeda.
- ☐ C Suha je! I vrlo topla.

3 Na also. Tee und Bett. Jetzt!

- ☐ A U uredu. Ujutro je bilo sunčano.
- ☐ B Eto. Čaj i krevet. Sada!
- ☐ C Četrdeset godina. Starija je od Vas.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1 je. stara Moja Obucite kabanica.
-

- 2 "Potkrovlje." potkrovlja? Ključ od
-

- 3 dan. Cijeli ostati u morate krevet. Sutra
-

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ A što je u potkrovlju?
- ☐ I ona je mokra. Topla je, ali nije kabanica.
- ☐ A gdje je Vaš kišobran?
- ☐ Sutra morate ostati u krevetu. Cijeli dan.
- ☐ Hvala. Koliko je stara?

SZENE 35 • WÖRTER

Stara kabanica

Der alte Regenmantel

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Das Wetter und die passende Kleidung

Kroatisch

Online lesen & hören



mokar
nass



oluja
Sturm



kabanica
Regenmantel



obući
anziehen



suh
trocken



džep
Tasche



potkrovlje
Dachboden



zadržati
behalten



proba
Probe



ležati
liegen



donijeti
bringen



gumb
Knopf

Wörter

AUS DER SZENE

mokar

nass

Opet ste mokri!

oluja

Sturm

Vani je oluja. Odjeća mi je mokra, i cipele.

kabanica

Regenmantel

Moja stara kabanica. Obucite je.

obući

anziehen

Moja stara kabanica. Obucite je.

suh

trocken

Suha je! I vrlo topla.

džep

Tasche

Što je ovo u džepu? Ključ. Star i težak.

potkrovlje

Dachboden

A što je u potkrovlju?

zadržati

behalten

Zadržite ga.

stvar

Ding

Stare stvari. Mnogo starih stvari.

proba

Probe

Ali sutra je proba...

ležati

liegen

donijeti

bringen

NEUE WÖRTER

gumb

Knopf

Na kabanici nedostaje gumb.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 stvar

- ☐ A Nacht
- ☐ B Ding
- ☐ C Juni

2 oluja

- ☐ A Sturm
- ☐ B lang
- ☐ C Enkelin

3 mokat

- ☐ A bezahlen
- ☐ B nass
- ☐ C zweite

4 ležati

- ☐ A unter
- ☐ B kalt
- ☐ C liegen

5 donijeti

- ☐ A klingeln
- ☐ B bringen
- ☐ C Name

6 gumb

- ☐ A Knopf
- ☐ B Wohnung
- ☐ C Tür

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

oluja U Opet kišobran

_____ ste mokri!

Bedeutung: Sie sind schon wieder nass!

kišobran Opet U oluja

Vani je _____. Odjeća mi je mokra, i cipele.

Bedeutung: Draußen ist ein Gewitter. Meine Kleidung ist nass, meine Schuhe auch.

oluja kišobran U Opet

A gdje je Vaš _____?

Bedeutung: Und wo ist Ihr Regenschirm?

oluja kišobran Opet U

_____ uredi. Ujutro je bilo sunčano.

Bedeutung: Im Büro. Morgens schien die Sonne.

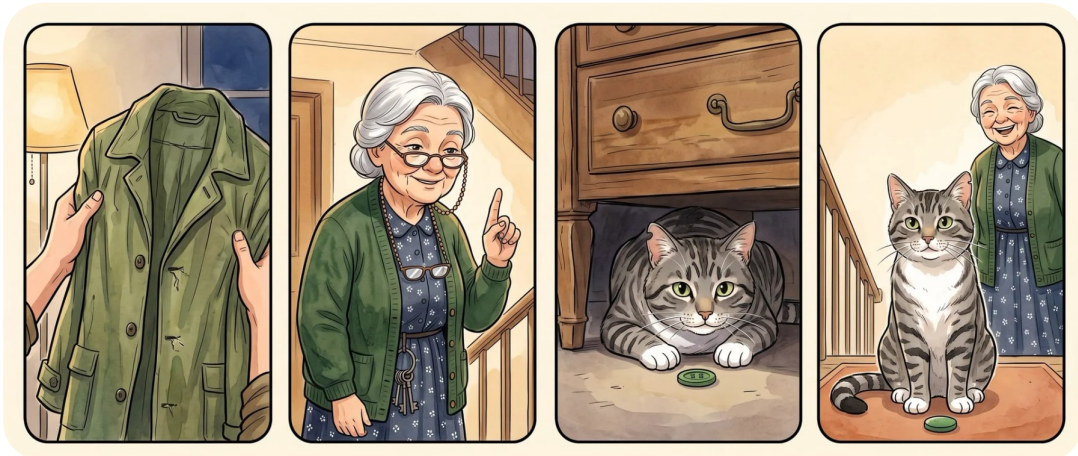
kišobran oluja Opet Ujutro

_____ je uvijek sunčano.

Bedeutung: Morgens ist immer Sonnenschein.

W3) FRAU MIRA, DER REGENMANTEL IST TROCKEN, ABER EIN KNOPF FEHLT.

Fülle die Sprechblasen aus.



ima stvar gumb Zadrž

Lena: Gospođo Miro, kabanica je suha, ali nedostaje jedan

_____.

Mira: Gumb? Znam tko ga _____.

Mira: Miki! To nije tvoja _____!

Lena: _____ ga, Miki. Ali samo jedan!

Bedeutung: 1. Frau Mira, der Regenmantel ist trocken, aber ein Knopf fehlt.

2. Ein Knopf? Ich weiß, wer ihn hat.

3. Miki! Das ist nicht deine Sache!

4. Behalte ihn, Miki. Aber nur einen!

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

U oluja Opet kišobran

_____ste mokri!

Bedeutung: Sie sind schon wieder nass!

kišobran oluja U Opet

Vani je _____. Odjeća mi je mokra, i cipele.

Bedeutung: Draußen ist ein Gewitter. Meine Kleidung ist nass, meine Schuhe auch.

U kišobran oluja Opet

A gdje je Vaš _____?

Bedeutung: Und wo ist Ihr Regenschirm?

kišobran U oluja Opet

_____ uredi. Ujutro je bilo sunčano.

Bedeutung: Im Büro. Morgens schien die Sonne.

Ujutro oluja kišobran Opet

_____ je uvijek sunčano.

Bedeutung: Morgens ist immer Sonnenschein.

Jer, ako, zadržite

Gründe, Bedingungen und etwas behalten

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Das Wetter und die passende Kleidung

Kroatisch

Online lesen & hören



Gründe, Bedingungen und etwas behalten

Jer oder **zato što** nennt einen Grund. **Ako** nennt eine Bedingung: **Ako pada kiša, uzimam kabanicu.** Verwende einfache Teilsätze im Präsens; ein hypothetisches Konditionalparadigma ist nicht nötig.

Der Regenmantel ist grammatisch feminin: **stara kabanica, starija od Vas.** Ihr alter Regenmantel ist vierzig Jahre alt. Die Beschreibung der lernenden Person lautet **mokar • mokra**, weil sich dieses Adjektiv auf die Person bezieht.

Bitten verwenden die tatsächlichen Imperative: **obuci • obucite, zadrži • zadržite.** **Ključ od potkrovlja** hat den Genitiv nach **od**, während die Ortsangabe **u džepu** im Lokativ steht. **Ne morate** bedeutet Sie müssen nicht; **nemojte** fordert jemanden auf, etwas nicht zu tun.

Muster	Beispiel	Bedeutung
jer	Mokar sam jer pada kiša.	Ich bin nass, weil es regnet.
Ako	Ako pada kiša, uzimam kabanicu.	Wenn es regnet, nehme ich den Regenmantel.
Obucite	Obucite kabanicu, molim.	Ziehen Sie bitte den Regenmantel an. (höflich)
Zadržite	Zadržite ključ.	Behalten Sie den Schlüssel. (höflich)

Mokra (**Mokar**) sam jer pada kiša.

Ich bin nass, weil es regnet.

Ako pada kiša, uzimam kabanicu.

Wenn es regnet, nehme ich den Regenmantel.

Obucite kabanicu, molim.

Ziehen Sie bitte den Regenmantel an. (höflich)

Zadržite ključ.

Behalten Sie den Schlüssel. (höflich)

Kabanica je starija od mene.

Der Regenmantel ist älter als ich.

Ključ je u džepu.

Der Schlüssel ist in der Tasche.

Ključ od potkrovlja.

Der Schlüssel zum Dachboden.

Ne morate doći.

Sie müssen nicht kommen. (höflich)

GRAMMATIK**G1) ACHE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER**

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

- 1 Mokra sam jer pada kiša.

Bedeutung: Ich bin nass, weil es regnet.

- 2 Ako pada kiša, uzimam kabanicu.

Bedeutung: Wenn es regnet, nehme ich den Regenmantel.

- 3 Obucite kabanicu, molim.

Bedeutung: Ziehen Sie bitte den Regenmantel an. (höflich)

- 4 Zadržite ključ.

Bedeutung: Behalten Sie den Schlüssel. (höflich)

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die deutsche Bedeutung und das Muster in dieser Einheit.

1 Mokra sam _____ pada kiša.

- ☐ A prije
- ☐ B bez
- ☐ C jer

Bedeutung: Ich bin nass, weil es regnet.

2 _____ pada kiša, uzimam kabanicu.

- ☐ A Ako
- ☐ B Prije
- ☐ C Jer

Bedeutung: Wenn es regnet, nehme ich den Regenmantel.

3 _____ kabanicu, molim.

- ☐ A Obucite
- ☐ B Oblačim
- ☐ C Obuci

Bedeutung: Ziehen Sie bitte den Regenmantel an. (höflich)

4 _____ ključ.

- ☐ A Zadrži
- ☐ B Zadržite
- ☐ C Zadržim

Bedeutung: Behalten Sie den Schlüssel. (höflich)

5 Kabanica je _____ od mene.

- ☐ A stariji
- ☐ B starije
- ☐ C starija

Bedeutung: Der Regenmantel ist älter als ich.

6 Ključ je u _____.

- ☐ A džepu
- ☐ B džepa
- ☐ C džep

Bedeutung: Der Schlüssel ist in der Tasche.

7 Ključ od _____.

- ☐ A potkrovljem
- ☐ B potkrovlja
- ☐ C potkrovlje

Bedeutung: Der Schlüssel zum Dachboden.

8 _____ doći.

- ☐ A Ne smijete
- ☐ B Morate
- ☐ C Ne morate

Bedeutung: Sie müssen nicht kommen. (höflich)

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE NACHRICHTEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Obuci Obucite

_____ kabanicu, molim.

Bedeutung: Ziehen Sie bitte den Regenmantel an. (höflich)

Zadrži Zadržite

_____ ključ.

Bedeutung: Behalten Sie den Schlüssel. (höflich)

stariji starija

Kabanica je _____ od mene.

Bedeutung: Der Regenmantel ist älter als ich.

džep džepu

Ključ je u _____.

Bedeutung: Der Schlüssel ist in der Tasche.

potkrovlje potkrovlja

Ključ od _____.

Bedeutung: Der Schlüssel zum Dachboden.

Morate Ne morate

_____ doći.

Bedeutung: Sie müssen nicht kommen. (höflich)

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 kiša. sam jer pada Mokra

Bedeutung: Ich bin nass, weil es regnet.

2 kabanicu. kiša, Ako pada uzimam

Bedeutung: Wenn es regnet, nehme ich den Regenmantel.

3 kabanicu, molim. Obucite

Bedeutung: Ziehen Sie bitte den Regenmantel an. (höflich)

4 je starija Kabanica mene. od

Bedeutung: Der Regenmantel ist älter als ich.

5 džepu. Ključ je u

Bedeutung: Der Schlüssel ist in der Tasche.

- 6 od potkrovlja. Ključ

Bedeutung: Der Schlüssel zum Dachboden.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Ich bin nass, weil es regnet. Du sagst:

- ☐ A Mokra sam jer pada kiša.
- ☐ B Mokra sam prije pada kiša.

2 Wenn es regnet, nehme ich den Regenmantel. Du sagst:

- ☐ A Ako pada kiša, uzimam kabanicu.
- ☐ B Jer pada kiša, uzimam kabanicu.

3 Ziehen Sie bitte den Regenmantel an. (höflich) Du sagst:

- ☐ A Obucite kabanicu, molim.
- ☐ B Obuci kabanicu, molim.

4 Behalten Sie den Schlüssel. (höflich) Du sagst:

- ☐ A Zadrži ključ.
- ☐ B Zadržite ključ.

G6) VERBINDE DIE NACHRICHTEN MIT IHREN BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|---|---|
| ☐ 1 Zadržite ključ. | ☐ A Sie müssen nicht kommen.
(höflich) |
| ☐ 2 Ključ od potkrovlja. | ☐ B Ich bin nass, weil es regnet. |
| ☐ 3 Ne morate doći. | ☐ C Ziehen Sie bitte den
Regenmantel an. (höflich) |
| ☐ 4 Obucite kabanicu,
molim. | ☐ D Der Schlüssel zum Dachboden. |
| ☐ 5 Mokra sam jer pada
kiša. | ☐ E Wenn es regnet, nehme ich den
Regenmantel. |
| ☐ 6 Kabanica je starija
od mene. | ☐ F Der Regenmantel ist älter als ich. |

- 7 Ključ je u džepu. G Der Schlüssel ist in der Tasche.
- 8 Ako pada kiša,
uzimam kabanicu. H Behalten Sie den Schlüssel.
(höflich)